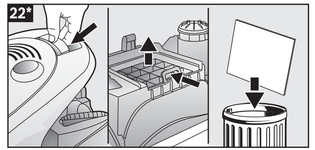
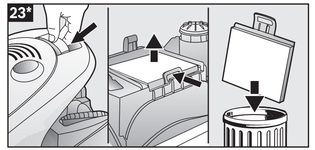
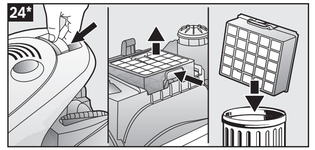
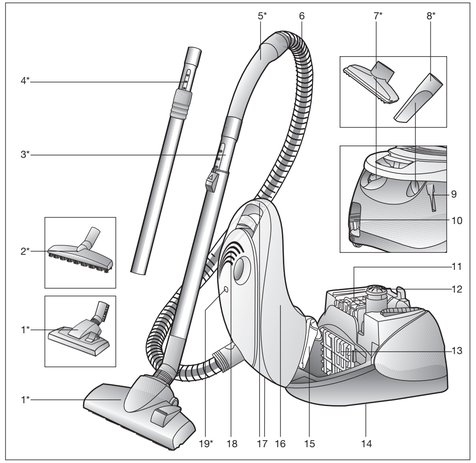
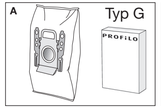
Umschlag 9000 953 292 A 23.07.2014 17:32 Uhr Seite 1

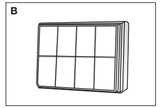


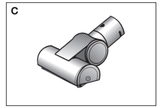


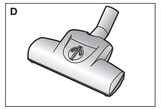


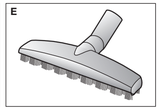










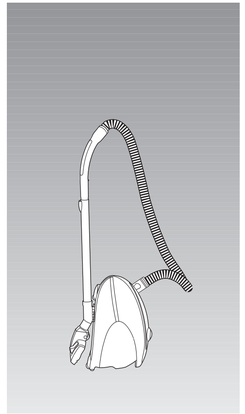


■ Bu ürünün tasarımı çevre dostudur.
Tüm plastik parçalar yeniden değerlendirme için işaretlenmiştir.
■ The design of this product is environmentally friendly.
All plastic parts are marked for recycling.
■ Конструкция прибора не наносит вреда окружающей среде. Все пластиковые детали подлежат повторной переработке.
■ Das Design dieses Produkts ist umweltfreundlich.
Alle Kunststoffteile sind zur Wiederverwertung gekennzeichnet.
■ لقد صمم هذا المنتج بشكل يتلائم مع البيئة.
كافة القطع البلاستيكية معلمة لإعادة إستخدامها كمواد خام و تصنيفها من جديد.

A

PROFiLO

Kullanma kılavuzu
Instructions for use
Инструкция по эксплуатации
Gebrauchsanweisung
إرشادات الاستخدام



VS6PT...

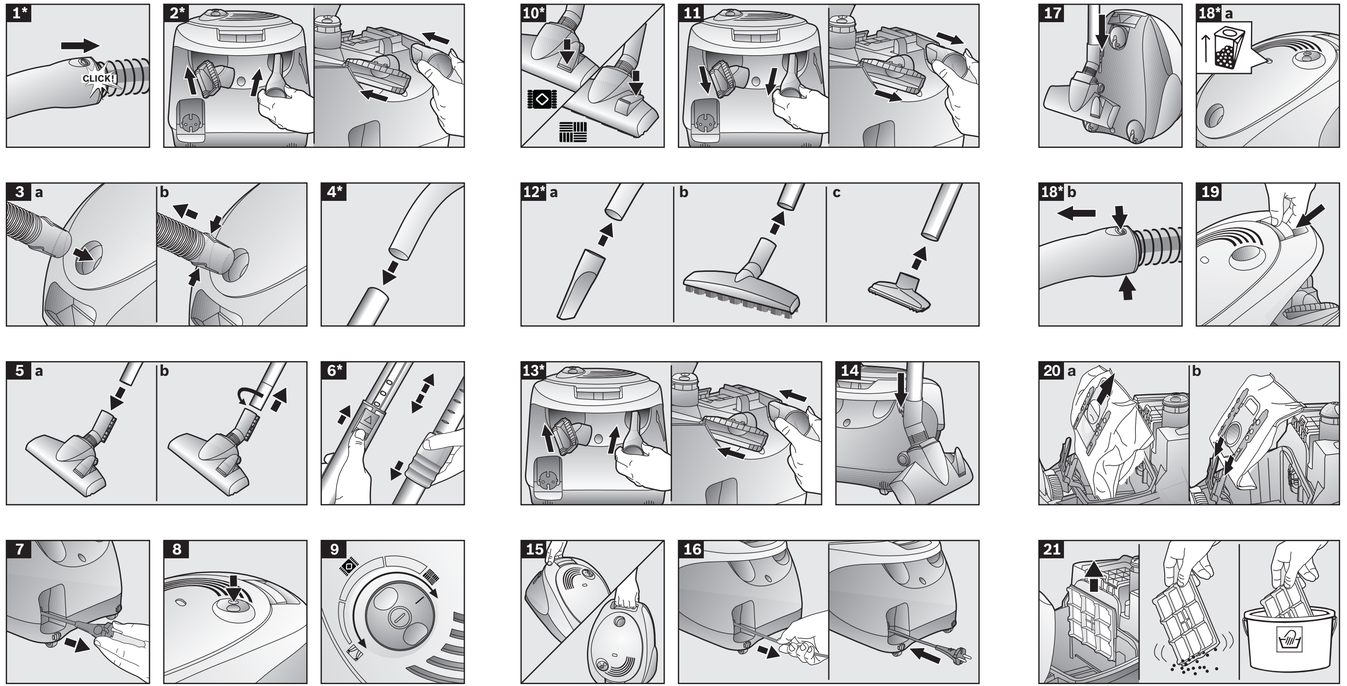
tr
en
ru
de
ar

GA 9000 953 292 A

07/14

Umschlag 9000 953 292 A 23.07.2014 17:32 Uhr Seite 2

- Geri dönüştürülebilir kağıda basılmıştır
- Printed on recycled paper
- Отпечатано на бумаге вторичной переработки
- Gedruckt auf Recyclingpapier
- طبعت على ورق قابل لإعادة الإستخدام كمادة خامة و التصنيع من جديد.



Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 1

tr	Güvenlik bilgileri. 2	Kullanım kılavuzu 12	
en	Safety information. 4	Instruction manual 15	
ru	Правила техники безопасности 6	Инструкция по эксплуатации . . .18	
de	Sicherheitshinweise 8	Gebrauchsanweisung 21	
ar	إرشادات الأمان 11	إرشادات الاستخدام 27	

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 2

Kullanma kılavuzunu lütfen itinayla saklayınız. Elektrikli süpürgeyi başka birisine verecek olursanız, lütfen kullanma kılavuzunu da veriniz.

Amaca uygun kullanŭm

Bu elektrikli süpürge evde kullanım için üretilmiştir, sanayi ortamında kullanıma uygun değildir. Bu elektrikli süpürge sadece bu kullanma kılavuzunda verilen bilgilere göre kullanılmalıdır. Amaca uygun olmayan veya hatalı kullanımdan kaynaklanan muhtemel hasarlardan üretici sorumlu değildir ve sorumlu tutulamaz.
Bu nedenle, lütfen aşağıdaki uyarılara kesinlikle dikkat ediniz!
Elektrikli süpürge sadece aşağıdaki parçalar ile kullanılmalıdır:

- Orijinal yedek parçalar, -aksesuarlar veya özel aksesuarlar.

Garantinin geçerliliğini bozmamak için cihazınızı yalnızca orijinal toz torbalarıyla kullanmanızı öneririz.

Yaralanmaları ve hasarları önlemek için elektrikli süpürge şunlar için kullanılmamalıdır:

- İnsanların veya hayvanların temizlenmesi.
- Aşağıdaki cisim, madde veya pisliklerin emilerek temizlenmesi:
  - Küçük canlılar (örn. sinekler, örümcekler, ...).
  - Sağlığa zararlı, keskin kenarlı, sıcak veya kızdırılmış maddeler.
  - Nemli veya ıslak maddeler.
  - Kolay tutuşabilen veya patlayıcı maddeler ve gazlar.
  - Çinili sobalardaki kül, is ve merkezi ısıtma sistemleri.
  - Yazıcılardan veya fotokopi makinelerinden çıkan toner tozu.

Güvenlik bilgileri

Bu elektrikli süpürge, geçerli teknik kurallara ve bilinen güvenlik yönetmeliklerine uygundur.

- Bu cihaz 8 yaşın altındaki çocuklar ve fiziksel, algısal veya mental yeteneklerinde eksiklikler olan veya tecrübe ve/veya bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından ancak, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgi
  sahibi olmaları veya olası tehlikeleri bilmeleri durumunda kullanılabilir.
- Çocukların cihaz ile oynamalarına izin verilmemelidir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yürütülmemelidir.
- Plastik torbalar ve folyolar küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalı ve imha edilmelidir.
  => Boğulma tehlikesi söz konusudur!

Usulüne uygun kullanım

- Elektrikli süpürge sadece tip etiketine uygun olarak bağlanmalı ve çalıştırılmalıdır.
- Filtre torbası veya toz haznesi, motor koruması ve dışarı üfleme filtresi olmadan asla süpürmeyiniz.
  => Cihaz zarar görebilir!
- Asla süpürgenin ağzıyla veya borusuyla insanların kafalarının yakınında kullanmayınız.
  => Yaralanma tehlikesi söz konusudur!
- Merdivenlerdeki kullanım sırasında cihaz her zaman kullanıcıdan daha aşağıda bulunmalıdır.
- Şebeke bağlantı kablosu ve hortum, elektrikli süpürgenin taşınması / nakli için kullanılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı hattı zarar görmüşse herhangi bir tehlikeyi önlemek için hatlar bayi, müşteri hizmetleri veya aynı niteliğe sahip başka biri tarafından değiştirilmelidir.
- 30 dakikadan uzun çalışma sürelerinden sonra elektrik bağlantı kablosunu tamamen çekiniz.
- Cihazı şebekeden ayırmak için bağlantı kablosundan değil, aksine soketten çekilmelidir.
- Elektrik fişinin otomatik kablo çekme sırasında insanlara, insanların vucüduna, hayvanlara veya nesnelere hızla çarpmamasına dikkat ediniz. => Elektrik bağlantı kablosunu fiş yardımıyla hareket ettiriniz.
- Şebeke bağlantı kablosu keskin kenarlar üzerinden geçirilmemeli ve kıvrılmamalıdır.
- Elektrikli süpürgede yapacağınız tüm çalışmalardan önce fişi çekiniz.
- Hasar görmüş elektrikli süpürge çalıştırılmamalıdır. Bir arıza söz konusu olduğu zaman, elektrik fişini prizden çekip çıkarınız.
- Tehlikeli durumları engellemek için elektrikli süpürgedeki onarım ve yedek parça değişim işlemleri sadece yetkili müşteri hizmetleri tarafından yürütülmelidir.
- Elektrikli süpürge hava şartlarından, nemden ve sıcaklıktan korunmalıdır.
- Yanıcı ve alkol içeren maddeler filtre üzerine (filtre torbası, motor koruma filtresi, dışarı üfleme filtresi vb.) uygulanmamalıdır.
- Elektrikli süpürge inşaat işlerinde kullanım için uygun değildir.
  => İnşaat artıklarının emilmesi cihazın zarar görmesine neden olabilir.
- Emiş yapılmayacağı zaman cihazı kapatınız ve fişini çekiniz.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 3

- Eskimiş cihazlar derhal kullanım dışı tutulmalı, daha sonra cihaz usulüne uygun bir şekilde imha edilmelidir.

! Lütfen dikkat
Şebeke soketi en az 16A'lık bir sigorta ile emniyete alınmış olmalıdır.
Eğer cihaz çalıştırıldığında sigorta atacak olursa, bunun sebebi, cihaz ile birlikte yüksek elektrik bağlantı değerine sahip başka elektrikli cihazların da aynı anda elektrik devresinde bağlı ve devrede olması olabilir.
Cihazın açılmasından önce en düşük güç kademesini ayarlamanız ve daha sonra daha yüksek bir güç kademesini seçmeniz durumunda, sigortanın devreye sokulması engellenebilir.

İmha etmeye ilişkin uyarılar

- **Ambalaj**
  Ambalaj, elektrikli süpürgeyi nakliyat esnasında zarar görmeye karşı korur. Ambalaj çevreye zarar vermeyen malzemelerden ibarettir ve bu nedenle tekrar geri kazanılabilir. Almanya'da artık kullanılmayan ambalaj malzemelerini, »Grüner Punkt« adını taşıyan yeniden değerlendirme sisteminin toplama merkezlerine gönderiniz. Kendi ülkenizde bu cins merkezler varsa, ambalaj malzemelerinizi bu merkezlere göndermenizi tavsiye ederiz.

- **Eski cihaz**
  Eski cihazlar birçok değerli malzemeler ihtiva eder. Bu nedenle, Almanya'da eski cihazınız tekrar değerlendirilmesi için yetkili satıcıya veya bir geri kazanma veya dönüşüm merkezine verilir. Güncel giderme yöntemleri hakkında bilgi almak için lütfen yetkili satıcınıza veya oturduğunuz bölge belediyesine başvurunuz.

- **Filtrenin ve filtre torbasının imha edilmesi**
  Filtre ve filtre torbası çevreye zarar vermeyen malzemelerden üretilmiştir. Ev çöpleri için yasaklanmış maddeler içermediği sürece, normal ev çöpleri ile birlikte imha edilebilir.

Elektrik süpürgenizi daha verimli kullanabilmeniz için dikkat etmeniz gereken hususlar:
- Bu cihazlar ev tipi kullanıma uygundur, endüstriyel (sanayi tipi) kullanıma uygun değildir.
- Süpürülecek yerin tipine göre motor gücünü ayarlayınız.
- Elektrikli süpürgeniz için her zaman orijinal yedek parça, aksesuar veya özel aksesuarları kullanınız.
- Eğer, cihazınız toz torbalı ise;
  Mutlaka orijinal toz torbası kullanınız. (Filtre değişim göstergesinden toz torbasının doluluk oranı görülebilir. Bu durumda toz torbası yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihazınız toz hazneli ise;
  Optimum temizlik sonuçları için güç ayar düğmesini maksimuma getiriniz. Sadece çok hassas malzemelerde gücü daha az ayarlamanız önerilir. (Her kullanım sonrasında bu hazne ve filtrelerinin temizlenmesi gerekir.)
- Elektrikli süpürgeyi sadece tip (etiket) levhasındaki gibi takın ve kullanın.
- Cihazı dikey konumdayken çalıştırmayınız.

Genel uyarılar

Aksesuar
Aksesuarınızın görünümü (başlık, emme borusu, vb.) aynı fonksiyonu yerine getirmesine rağmen bu kullanım kılavuzundaki şekillerden farklı olabilir.

Enerji etiketine ilişkin uyarılar

Bu elektrik süpürgesi genel amaçlı bir elektrik süpürgesidir.
Halılarda ve sert zeminlerde belirtilen en yüksek enerji verimliliğine ve temizlik performans sınıfına ulaşmak için lütfen değiştirilebilir genel ağzı kullanınız.
Enerji etiketine ilişkin belirtilen değerler, önceden tanımlanmış ölçüm yöntemlerine (EN60312-1 uyarınca) göre tespit edilmiştir.

Please keep this instruction manual. When passing the vacuum cleaner on to a third party, please also pass on this instruction manual.

Intended use

This vacuum cleaner is intended for domestic use and not for commercial use. Only use this vacuum cleaner in accordance with the instructions in this instruction manual. The manufacturer will not accept any responsibility for damage caused by improper use or incorrect operation.
Therefore, please note the following points.
The vacuum cleaner must only be operated with:
- Original replacement parts, accessories or special accessories.

In order to avoid invalidating the warranty, we recommend that you operate your appliance using only original dust bags.

In order to prevent injuries and damage, the vacuum cleaner must not be used for:
- Vacuum-cleaning persons or animals
- Vacuuming up:
  - insects or spiders.
  - hazardous, sharp-edged, hot or glowing substances.
  - damp or liquid substances.
  - highly flammable or explosive substances and gases.
  - ash, soot from tiled stoves and central heating systems.
  - toner dust from printers and copiers.

Safety information

This vacuum cleaner complies with the recognised rules of technology and the relevant safety regulations.
- The appliance may be used by children over the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or by persons with a lack of experience or knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and the have understood the potential dangers of using the appliance.
- Children must never play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.

- Plastic bags and films must be kept out of the reach of children before disposal. => Risk of suffocation.

Proper use

- Only connect and use the vacuum cleaner in accordance with the specifications on the rating plate.
- Never vacuum without the dust bag or dust container, motor protection or exhaust filter.
  => This may damage the vacuum cleaner.
- Always keep the vacuum cleaner away from your head when using nozzles and tubes.
  => This could cause injury!
- When vacuuming stairs, the appliance must always be positioned below the user.
- Do not use the power cord or the hose to carry or transport the vacuum cleaner.
- For safety reasons, if this appliance's mains power cable becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, their after-sales service department or a similarlyqualified person.
- If using the appliance for longer than 30 minutes, pull out the power cord completely.
- When disconnecting the appliance from the mains, pull on the plug itself to remove it; do not pull on the power cord.
- When the cable is being automatically rewound, ensure that the mains plug is not thrown towards persons, body parts, animals or objects. => Use the mains plug to guide the power cord.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 5

- Do not pull the power cord over sharp edges or allow it to be-come trapped.
- Pull out the mains plug before carrying out any work on the vacuum cleaner.
- Do not operate the vacuum cleaner if it is damaged. Unplug the appliance from the mains if a fault is detected.
- For safety reasons, only authorised after-sales service personnel are permitted to carry out repairs and fit replacement parts to the vacuum cleaner.
- Protect the vacuum cleaner from the weather, moisture and sources of heat.
- Do not pour flammable substances or substances containing alcohol onto the filters (dust bag, motor protection filter, exhaust filter, etc.).
- The vacuum cleaner is not suitable for use on construction sites.
  => Vacuuming up building rubble could damage the appliance.
- When not in use, switch off the appliance and pull out the mains plug.
- At the end of its life, the appliance should immediately be rendered unusable, then disposed of in an appropriate manner.

! Please note

The mains socket must be protected by at least a 16 amp circuit breaker.
If a circuit breaker is tripped when you switch on the vacuum cleaner, this may be because other electrical appliances which have a high current draw are connected to the same power circuit.
To prevent the circuit breaker from tripping, select the lowest power setting before switching the appliance on, and increase the power only once it is running.

Disposal information

- **Packaging**
  The packaging is designed to protect the vacuum cleaner from being damaged during transportation. It is made of environmentally friendly materials and can therefore be recycled. Dispose of packaging that is no longer required at an appropriate recycling point.

- **Old appliance**
  Old appliances still contain many valuable materials. Therefore, please take appliances that have reached the end of their service life to your retailer or recycling centre so that they can be recycled. For current disposal methods, please enquire at a retailer or your local council.

- **Disposal of filters and dust bags**
  Filters and dust bags are manufactured from environmentally friendly materials. Provided they do not contain substances that are not permitted in household waste, you can dispose of them with your normal household waste.

General information

Accessories
Your accessories (nozzle, suction pipe, etc.) may look different from but work in the same way as those depicted in the illustrations in this instruction manual.

Notes on the energy label

This vacuum cleaner is a general purpose vacuum cleaner.
To achieve the declared energy efficiency and cleaning performance class on carpet and hard floor, please use the interchangeable universal nozzle.
The values provided on the energy label have been determined according to the prescribed measuring process (in accordance with EN60312-1).

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 6

Сохраните инструкцию по эксплуатации. При передаче пылесоса новому владельцу не забудьте передать также инструкцию по эксплуатации.

Указания по использованию

Данный пылесос предназначен для уборки бытовых помещений, он не подходит для промышленного использования. Используйте пылесос только согласно приведенным в инструкции по эксплуатации указаниям. Изготовитель не несёт ответственности за повреждения, полученные в результате использования пылесоса не по назначению или неправильного обращения с ним.
Поэтому обязательно соблюдайте указания, приведенные ниже!
Для пылесоса необходимо использовать только:

- Оригинальные запасные части, принадлежности или специальные принадлежности.

Для того чтобы не нарушить условия гарантийного обслуживания, мы рекомендуем использовать устройство только с оригинальными мешками для пыли.

Во избежание травм и повреждений пылесос нельзя использовать для :

- чистки людей и животных;
- всасывания:
  - насекомых (например, мух, пауков, ...);
  - вредных для здоровья веществ, острых, горячих или раскалённых предметов;
  - мокрых предметов и жидкостей;
  - легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ и газов;
  - пепла, сажи из кафельных печей и систем центрального отопления;
  - тонера из принтеров или копировальных аппаратов.

Правила техники безопасности

Данный пылесос соответствует общепризнанным техническим требованиям и специальным правилам техники безопасности.

- Использование пылесоса детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта обращения с подобным оборудованием, допускается только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию прибора и осознания данными лицами опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Детям запрещено играть с прибором.
- Чистка и уход не должны производиться детьми без присмотра.
- Пластиковые мешки и полимерную плёнку храните и утилизируйте в недоступном для детей месте.
  => Опасность удушья!

Правильное использование

- Подключение к электросети и включение пылесоса должно производиться только с учётом данных типовой таблички.
- Никогда не используйте пылесос без сменного пылесборника либо контейнера для сбора пыли, моторного и выпускного фильтров.
  => Пылесос может быть повреждён!
- Не подносите всасывающую насадку и трубку к голове.
  => Это может привести к травме!
- При уборке лестницы пылесос всегда должен находиться ниже пользователя.
- Не используйте сетевой кабель и шланг для переноски /транспортировки пылесоса.
- Во избежание опасности замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.
- При продолжительности эксплуатации более 30 минут сетевой кабель необходимо полностью вытянуть.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 7

- При отсоединении прибора от электросети всегда беритесь рукой за вилку, а не за сетевой кабель.
- Перед автоматическим сматыванием сетевого кабеля убедитесь в том, что его штекер не цепляется за людей, части тела, животных или другие объекты. => Отсоедините сетевой кабель от электросети, потянув за штекер.
- Следите за тем, чтобы сетевой кабель не был зажат и не попадал на острые края предметов.
- Перед выполнением любых операций по ремонту и техни-ческому обслуживанию пылесоса отсоединяйте его от электросети.
- Не пользуйтесь неисправным пылесосом. При возникновении неисправности вынимайте вилку из розетки.
- Во избежание опасности все работы по ремонту и замене деталей пылесоса следует выполнять только в авторизованной сервисной службе.
- Защищайте пылесос от воздействия неблагоприятных метеорологических условий, влажности и источников тепла.
- Не подвергайте фильтры (сменный пылесборник, моторный фильтр, выпускной фильтр и т. д.) воздействию воспламеняющихся или спиртосодержащих веществ.
- Пылесос не предназначен для эксплуатации на строительных объектах.
  => При засасывании строительного мусора пылесос может выйти из строя.
- После окончания эксплуатации выключите прибор и смотайте сетевой кабель.
- Отслужившие приборы сделайте непригодными для дальнейшего использования, а затем утилизируйте в соответствии с действующими правилами.

! Внимание:
Сетевая розетка должна быть защищена предохранителем не менее чем на 16А.
При включении прибора предохранитель может сразу сработать, если одновременно в данную электрическую цепь включены другие приборы с большой общей потребляемой мощностью.
Срабатывание предохранителя можно предотвратить, если перед включением прибора установить минимальную мощность, а затем постепенно увеличить её.

Инструкция по утилизации

- **Упаковка**
  Упаковка служит для защиты пылесоса от повреждений при транспортировке. Она изготовлена из экологически чистых материалов, поэтому её можно использовать для вторичной переработки. Использованные упаковочные материалы относите в пункты приёма вторсырья.

- **Отслужившие приборы**
  Отслужившие приборы являются ценным сырьем для дальнейшего использования. Поэтому отслуживший прибор следует отнести дилеру или в пункт приёма вторсырья для дальнейшей утилизации. Информация о возможности утилизации находится у дилера или в местной администрации.

- **Утилизация фильтров и сменного пылесборника**
  Фильтры и сменный пылесборник изготовлены из экологически безвредных материалов. Если они не содержат в себе никаких веществ, запрещённых к утилизации с бытовым мусором, то вы можете утилизировать их вместе с бытовым мусором.

Общие указания

Принадлежности
(насадка, всасывающая трубка и т.д.) могут отличаться от изображённых в руководстве по эксплуатации, имея при этом те же функции

Примечания к табличке энергопотребления

Этот пылесос является универсальным.
Для достижения заявленного энергопотребления и класса чистки на ковровых и половых покрытиях, используйте переключающуюся универсальную насадку.
Приведенные в табличке показатели энергопотребления были рассчитаны с использованием нормативных методов измерения (согласно EN60312-1).

Die Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren.
Bei Weitergabe des Staubsaugers an Dritte bitte Gebrauchsanweisung mitgeben.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Staubsauger ist für den Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Den Staubsauger ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung verwenden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
Deshalb beachten Sie bitte unbedingt die nachfolgenden Hinweise!
Der Staubsauger darf nur bedient werden mit:
■ Original-Ersatzteilen, -Zubehör oder -Sonderzubehör.
Um die Garantieleistung nicht zu gefährden, empfehlen wir das Betreiben ihres Gerätes nur mit Original-Staubbeuteln.

Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden, darf der Staubsauger nicht benutzt werden für:
■ das Absaugen von Menschen oder Tieren.
■ das Aufsaugen von:
- Kleinlebewesen (z. B. Fliegen, Spinnen, ...).
- gesundheitsschädlichen, scharfkantigen, heißen oder glühenden Substanzen.
- feuchten oder flüssigen Substanzen.
- leicht entflammbaren oder explosiven Stoffen und Gasen.
- Asche, Ruß aus Kachelöfen und Zentral-Heizungsanlagen.
- Tonerstaub aus Druckern und Kopierern.

Sicherheitshinweise

Dieser Staubsauger entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen.
■ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
■ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

■ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
■ Plastiktüten und Folien sind außer Reichweite von Kleinkindern aufzubewahren und zu entsorgen.
=> Es besteht Erstickungsgefahr!

Sachgemäßer Gebrauch

■ Staubsauger nur gemäß Typenschild anschließen und in Betrieb nehmen.
■ Niemals ohne Staubbeutel bzw. Staubbehälter, Motorschutz- und Ausblasfilter saugen.
=> Gerät kann beschädigt werden!
■ Niemals mit Düse und Rohr in Kopfnähe saugen.
=> Es besteht Verletzungsgefahr!
■ Beim Saugen auf Treppen muss das Gerät immer unterhalb des Benutzers stehen.
■ Das Netzanschlusskabel und den Schlauch nicht zum Tragen / Transportieren des Staubsaugers benutzen.
■ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
■ Bei einer Betriebsdauer von mehr als 30 Minuten Netzanschlusskabel vollständig ausziehen.
■ Nicht am Anschlusskabel, sondern am Stecker ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.

- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker beim automatischen Kabeleinzug nicht gegen Personen, Körperteile, Tiere oder Gegenstände geschleudert wird. => Netzanschlusskabel mit Hilfe des Netzsteckers führen.
- Das Netzanschlusskabel nicht über scharfe Kanten ziehen und nicht einquetschen.
- Vor allen Arbeiten am Staubsauger Netzstecker ziehen.
- Beschädigten Staubsauger nicht in Betrieb nehmen. Beim Vorliegen einer Störung Netzstecker ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen und Ersatzteileaustausch am Staubsauger nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Staubsauger vor Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit und Hitzequellen schützen.
- Keine brennbaren oder alkoholhaltigen Stoffe auf die Filter (Staubbeutel, Motorschutzfilter, Ausblasfilter etc.) geben.
- Staubsauger ist für den Baustellenbetrieb nicht geeignet.
  => Einsaugen von Bauschutt kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen, wenn nicht gesaugt wird.
- Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen, danach das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.

! Bitte beachten

Die Netzsteckdose muss über eine Sicherung von mindestens 16A abgesichert sein.
Sollte die Sicherung beim Einschalten des Gerätes einmal ausgelöst werden, so kann dies daran liegen, dass gleichzeitig andere Elektrogeräte mit hohem Anschlusswert am gleichen Stromkreis angeschlossen sind.
Das Auslösen der Sicherung ist vermeidbar, indem Sie vor dem Einschalten des Gerätes die niedrigste Leistungsstufe einstellen und erst danach eine höhere Leistungsstufe wählen.

Hinweise zur Entsorgung

- **Verpackung**
  Die Verpackung schützt den Staubsauger vor Beschädigung auf dem Transport. Sie besteht aus umweltfreundlichen Materialien und ist deshalb recycelbar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien an den Sammelstellen für das Verwertungssystem »Grüner Punkt«.

- **Altgerät**
  Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Geben Sie deshalb Ihr ausgedientes Gerät bei Ihrem Händler bzw. einem Recyclingcenter zur Wiederverwertung ab. Aktuelle Entsorgungswege erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeindeverwaltung.

- **Entsorgung Filter und Staubbeutel**
  Filter und Staubbeutel sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt. Sofern sie keine Substanzen enthalten, die für den Hausmüll verboten sind, können sie über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Allgemeine Hinweise

Zubehör

Das Aussehen Ihres Zubehörs (Düse, Saugrohr, etc.) kann bei gleicher Funktionsweise von den Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung abweichen.

Hinweise zum Energielabel

Bei diesem Staubsauger handelt es sich um einen Universalstaubsauger.
Für das Erreichen der deklarierten Energieeffizienz und Reinigungsklasse auf Teppich und Hartboden verwenden Sie bitte die umschaltbare Universaldüse.
Die angegebenen Werte zum Energielabel wurden nach den vorgeschriebenen Messverfahren (gemäß EN60312-1) ermittelt.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 10

إرشادات التخلص من المخلفات

- **عبوة التغليف**
تعمل عبوة التغليف على حماية المكنسة من التعرض للضرر أثناء نقلها. وهي مكونة من مواد صديقة بالبيئة، لذا يمكن إعادة تدويرها. تخلص من مواد التغليف التي لم تعد هناك حاجة إليها بتسليمها إلى مستودعات التجميع التابعة لنظام إعادة استغلال المخلفات »Grüner Punkt« (النقطة الخضراء).

- **المكانس القديمة**
تحتوي المكانس القديمة على العديد من المواد ذات القيمة. لذلك قم بتسليم مكنستك المستهلكة إلى التاجر الذي اشتريتها منه أو إلى أحد مراكز إعادة التدوير، حتى يتم إعادة الانتفاع بها مرة أخرى. للاستعلام عن أحدث سبل تكهين المواد والأجهزة القديمة توجه إلى التاجر الذي تتعامل معه أو إلى إدارة البلدية.

- التخلص من الفلتر وكيس الفلتر
الفلتر وكيس الفلتر مصنوعان من مواد غير ضارة بالبيئة. وطالما أنهما لا يحتويان على أية مواد يُحظر إلقاؤها ضمن القمامة المنزلية، فإنه يمكن التخلص منهما ضمن القمامة المنزلية العادية.

إرشادات عامة

الملحقات
يمكن أن يختلف شكل ملحقاتك التكميلية (رأس التنظيف، ماسورة الشفط وخلافه) عن الصور الواردة في دليل الاستخدام هذا رغم أنها تعمل بنفس الطريقة.

إرشادات بخصوص ملصق الطاقة

هذه المكنسة الكهربائية تُعتبر مكنسة متعددة الاستخدامات. للوصول إلى فئة كفاءة الطاقة والتنظيف المعلنة عند التشغيل على السجاد والأرضيات الصلبة يُرجى استخدام فوهة التنظيف الشاملة القابلة للتغيير.

تم احتساب القيم المذكورة الخاصة بملصق الطاقة وفقا لطريقة القياس المقررة (طبقا للمواصفة EN60312-1).

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 11

تطويرها خصيصاً لمكنستك لتحقيق أفضل نتيجة تنظيف ممكنة.
يرجى الاحتفاظ بدليل الاستخدام. في حالة إعارة المكنسة لشخص آخر، يرجى إعطاؤه دليل الاستخدام معها.

الاستخدام المطابق للتعليمات

هذه المكنسة مخصصة للاستخدام المنزلي، وليست مخصصة للاستخدام في أغراض تجارية.
يجب أن يتم استخدام المكنسة طبقا للتعليمات المذكورة في إرشادات الاستخدام هذه فقط.
فالجهة الصانعة غير مسؤولة عن الأضرار التي قد تنتج عن الاستخدام غير المطابق للتعليمات أو الاستعمال الخاطئ.
لذلك يرجى الالتزام التام بالإرشادات التالية!
لا يجوز استعمال المكنسة إلا مع استخدام:
- قطع الغيار الأصلية أو الملحقات التكميلية الأصلية أو الملحقات التكميلية الخاصة الأصلية

لتجنب المجازفة بحقوق وخدمات الضمان، ننصح بتشغيل جهازك مع استخدام أكياس الفلتر الأصلية فقط.

لتجنب حدوث إصابات أو أضرار لا يجوز استخدام المكنسة للأغراض التالية:
- تنظيف الأشخاص أو الحيوانات.
- شفط:
  - الحشرات الصغيرة (مثل الذباب والعناكب وخلافه، ...).
  - المواد الضارة بالصحة أو الساخنة أو الملتهبة أو الأجسام حادة الحواف.
  - المواد الرطبة أو السائلة.
  - الغازات والمواد سريعة الاشتعال أو المتفجرة.
  - الرماد والسخام من المدافئ الحجرية وأنظمة التدفئة المركزية.
  - مسحوق الحبر من الطابعات وماكينات التصوير.

إرشادات الأمان

هذه المكنسة تفي بالقواعد التقنية المعتمدة وشروط الأمان ذات الصلة.

- الأطفال ابتداءً من سن ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يعانون من قصور في الخبرة و/أو ضعف في المعرفة يمكنهم استخدام هذه المكنسة إذا تم مراقبتهم أثناء ذلك أو شرح كيفية استخدام المكنسة لهم وتوعيتهم بالأخطار الناتجة عن ذلك.
- لا يجوز للأطفال اللعب بالمكنسة.
- لا يجوز للأطفال تنظيف المكنسة أو إجراء أعمال الصيانة المسموح بها للمستخدم بدون مراقبة.
- يجب حفظ الأكياس البلاستيكية والرقاقات بعيدا عن متناول الأطفال والتخلص منها.
  => وإلا فسيكون هناك خطر الاختناق!

الاستخدام الصحيح

- يجب دائما توصيل المكنسة وتشغيلها وفقاً للبيانات المحددة في لوحة الصنع.
- لا تقم أبداً بالشفط بدون كيس الفلتر أو وعاء الأتربة أو فلتر حماية المحرك وفلتر الطرد.
  => قد يتعرض الجهاز للضرر!

لا تقم أبدا بالشفط باستخدام فوهة التنظيف والماسورة بالقرب من الرأس.
=> وإلا فسيكون هناك خطر من التعرض للإصابة!
- عند تشغيل المكنسة على الدرج (السالم) يجب أن تكون دائما في مستوى أدنى من مستوى المستخدم.
- لا يجوز استخدام كابل الكهرباء أو الخرطوم لحمل/نقل المكنسة.
- في حالة تعرض كابل الكهرباء الخاص بالجهاز للضرر، فإنه يجب استبداله عن طريق الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو على يد شخص مؤهل بنفس القدر، وذلك تجنبا للمخاطر.

في حالة التشغيل لمدة تزيد على 30 دقيقة اسحب كابل التوصيل الكهربائي بالكامل للخارج.
- لفصل المكنسة عن التيار الكهربائي لا تجذب كابل الكهرباء، بل اجذب القابس.

احرص على مراعاة ألا يندفع القابس الكهربائي باتجاه أفراد أو أجزاء من الجسم أو حيوانات أو أغراض عند السحب الأوتوماتيكي للكابل. => قم بتوجيه كابل التوصيل الكهربائي بواسطة القابس الكهربائي.
- لا تمرر كابل الكهرباء على حواف حادة أثناء سحبه ولا تجعله يتعرض للانحصار.

- قبل القيام بأية أعمال على المكنسة افصل القابس الكهربائي عن مصدر التيار.
- لا تقم بتشغيل المكنسة إذا كان بها تلف. وفي حالة ظهور أي خلل افصل القابس الكهربائي عن مصدر التيار.
- لتجنب التعرض للأخطار لا يجوز أن تتم عمليات الإصلاح واستبدال قطع غيار المكنسة إلا لدى مركز خدمة العملاء المعتمد.
- يجب حماية المكنسة من تأثير عوامل الطقس والرطوبة ومصادر الحرارة.
- لا تضع أية مواد قابلة للاشتعال أو تحتوي على كحول على الفلاتر (كيس الفلتر، فلتر حماية المحرك، فلتر الطرد وخلافه).
- المكنسة غير مناسبة للاستخدام في أماكن البناء.
  => شفط مخلفات البناء قد يؤدي إلى تعرض المكنسة للضرر.

أوقف الجهاز واسحب القابس الكهربائي في حالة عدم القيام بالشفط.
- يلزم على الفور تعطيل الأجهزة القديمة المستعملة وجعلها غير صالحة للاستخدام ثم التخلص منها بعد ذلك بالطرق الصحيحة المقررة.

! انتبه من فضلك

يجب أن يكون المقبس مؤمنا بمصهر ١٦ أمبير على الأقل.
إذا حدث أن احترق المصهر ذات مرة عند تشغيل المكنسة، فقد يكون ذلك بسبب وجود أجهزة كهربائية أخرى ذات استهلاك عال للتيار متصلة بنفس الدائرة الكهربائية في نفس الوقت.
يمكن تفادي احتراق المصهر الكهربائي، وذلك بضبط المكنسة على أدنى درجة للشفط قبل تشغيلها ثم اختيار درجة شفط أعلى بعد ذلك.

Cihazın teknik özellikleri

1 Açılır-kapanır süpürme başlığı*
2 Sert zemin ağzı*
3 Sürgü düğmeli teleskopik boru*
4 Sürgü manşetli teleskopik boru*
5 Hortum tutamağı*
6 Emiş hortumu
7 Koltuk-Döşeme ünitesi*
8 Dar aralık temizleme ünitesi*
9 Park yardımı
10 Şebeke bağlantı kablosu
11 Üfleme (egzoz) filtresi
12 Elektronik emme gücü düzenleyicisine sahip açma/kapama düğmesi
13 Motor koruma filtresi, yıkanabilir
14 Yerleştirme yardımı (cihazın alt tarafında)
15 Filtre torbası
16 Toz haznesi kapağı
17 Taşıma kolları (ön ve arka tarafta)
18 Üfleme kafesi
19 Filtre değiştirme göstergesi*

Elektrik bağlanısı 220-240 V**
Gerilim / Frekans 50 Hz**
Amper 10 A**

EEE Yönetmeliğine Uygundur

*donanıma göre
**Modelle göre değişiklik gösterebilir

Yedek parçalar ve Özel Aksesuarlar

A Yedek filtre paketi VZ51PT1AFG
çindekiler:
5 filtre torbası, kilit ile
1 mikro-hijyen filtresi

B HEPA-Filter, Tanım-No. 263506*
Dışarı üfürülen havanın daha temiz olmasy için ilave filtre. Alerjisi olanlara önerilir. Yılda bir değiştiriniz.

C TURBO-UNIVERSAL®-Döşeme fırçası, Tanım-No. 460431*
Mobilya döşemeleri, döşekler, otomobil koltu klarının vs. fırçalama ve süpürmesi tek işlem ile yapılır.
Özellikle hayvan tüylerinin süpürülmesi için uyg undur. Fırçaly merdane tahriği, elektrikli süpürgenin emme hava akımı ile çalışır.
Elektrik bağlantısı gerekli değildir.

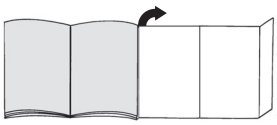
D TURBO-UNIVERSAL®-Taban fırçası,
Tanım-No. 467681*
Kısa tüylü halı ve taban döşemeleri veya tüm taban kaplamalarının fyrçalama ve süpürmesi tek işlem ile yapılır.
Özellikle hayvan tüylerinin süpürülmesi için uygundur.
Fırçaly merdane tahriği, elektrikli süpürgenin emme hava akımı ile çalışır.
Elektrik bağlantısı gerekli değildir.

E Sert taban aparaty, Tanım-No. 465010*
Düz tabanların (parke, fayans, terakotta kaplı tabanlar, ...) süpürülmesi için.

*Cihaz donanımına bağlı olarak, özel aksesuarlar yetkili servisimizden satın alınabilir.

Profilo VS6PT serisi bir elektrikli süpürge almaya karar vermeniz bizi memnun etti.
Bu kullanım kılavuzunda çeşitli VS6PT modelleri gösterilmiştir. Bu nedenle açıklanan tüm donanım özelliklerinin ve fonksiyonların sizin modelinizde bulunmaması mümkündür.
En iyi performansı elde etmek için sadece elektrikli süpürgeniz için özel olarak geliştirilmiş olan orijinal Profilo aksesuarlarını kullanmalısınız.

Lütfen resimli sayfaları açınız!



İlk kullanımdan önce

Resim 1*
Tutamağı emme hortumuna takınız ve oturtunuz.

Resim 2*
Aralık ünitesini ve minder ünitesini resimde gösterilen şekilde aksesuar boşluğuna itiniz.

Çalıştırılması

Resim 3
a) Emme hortumu boğazını kapaktaki emme boşluğuna yerleştiriniz.
b) Emiş hortumu çıkarılırken, iki kilit dili bastırılmalı ve hortum çekilerek dışarı çıkarılmalıdır.

Resim 4*
Tutamağı emme borusuna / teleskopik boruya itiniz.
Bağlantıyı çözmek için tutamağı hafifçe çevirerek borudan çekiniz.

Resim 5*
Emme borusunu / teleskopik boruyu zemin ünitesinin boğazına takınız.
Bağlantıyı çözmek için boruyu hafifçe çevirerek zemin ünitesinden çekiniz.

Resim 6*
Sürgü düğmesi / Sürgü manşeti ok işareti yönünde değiştirerek, teleskopik borunun kilidi çözülmeli ve istenilen uzunluk ayarlanmalıdır.

Resim 7
Şebeke bağlantı kablosunu fişten tutun, istediğiniz uzunluğa kadar çekin şebeke fişini takın.

Resim 8
Elektrikli süpürgeyi açma / kapama düğmesini ok yönünde hareket ettirerek açabilir / kapatabilirsiniz..

Resim 9
Emme gücünü açma/ kapama tuşunu ok yönünde çevirerek ayarlayabilirsiniz.

Emerek temizleme

Resim 10
Zemin süpürme ünitesinin ayarlanması:
- Halılar ve Halı kaplamaları => 
- Düz zeminler => 

Dikkat!
Yer fırçaları sert yüzeyin özelliklerine bağlı olarak (Örn. sert, sade akış) belirli bir aşınmaya maruz kalır. Bu nedenle fırçanın temas yüzeyi belirli aralıklarda kontrol edilmelidir. Aşınmış, keskin kenarlı fırça yüzeyleri parke veya linolyum gibi hassas sert yüzeylerde hasarlara neden olabilir. Üretici aşınmış yer fırçaları nedeniyle meydana gelen olası hasarlar için sorumluluk kabul etmez.

Resim 11
Minder ünitesini ve aralık ünitesini resimde gösterilen şekilde aksesuar boşluğundan alınız.

Resim 12*
Ek aksesuar ile süpürme
Üniteyi ihtiyacınıza göre emme borusuna veya tutamağa takın:
a) Aralıkların ve köşelerin v.s. süpürülmesi için aralık ünitesi.
b) Minderli mobilyaların, perdelerin v.s. temizlenmesi için minder ünitesi.
c) Mobilya fırçası
Pencere çerçevelerinin, dolapların, çerçevelerin vs. temizlenmesi için

Resim 13
Aralık ünitesini ve minder ünitesini kullanımdan sonra resimde gösterilen şekilde aksesuar boşluğuna itiniz.

Turbo-fırça
Cihazınız bir turbo-fırça ile donatılmışsa lütfen ilgili kullanma kılavuzundaki uyarılardan ve bakım ile ilgili bilgilerden faydalanınız.

Resim 14
Kısa süpürme molalarında cihazınızın kenarındaki park yardımını kullanabilirsiniz.
Cihazı kapattıktan sonra zemin ünitesindeki kancayı cihazın kenarındaki girintiye itiniz.

Resim 15
Örn. merdivenlerin süpürülmesi esnasında cihaz iki tutamaktan biri ile de taşınabilir.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 14

Çalışma sona erdikten sonra

Resim 16

Fişi çekin.
Şebeke bağlantı kablosundan hafifçe çekin ve serbest bırakın (kablo otomatik olarak sarılacaktır).

Resim 17

Cihazı saklamak / nakletmek için cihazın alt tarafındaki saklama yardımını kullanabilirsiniz.
Cihazı dik konuma alınız. Zemin ağzındaki kancayı cihazın alt tarafındaki boşluğa itiniz.

Filtre torbasının değiştirilmesi

Resim 18*

a) Zeminden kaldırılmış zemin ünitesinde ve en yüksek emme performansı ayarında kapaktaki filtre değişim göstergesi tamamıyla sarıysa, filtre torbası dolmamışsa da değiştirilmelidir. Böyle bir durumda filtredeki kirin türü değişimi gerekli kılmaktadır.
Aksi takdirde filtre değiştirme göstergesinin devreye girmesine yol açacağından, emme ünitesi, emme borusu ve emme hortumu tıkalı olmamalıdır.

b) Tıkanmaların giderilmesi için tutamak hortumdan hafifçe çözülebilir.

Resim 19

Kapağı kilit kolunu ok yönüne iterek açınız.

Resim 20

a) Filtre torbasını, kapama kulağını çekerek kapatınız ve çıkartınız.

b) Yeni filtre torbasını dayamaya kadar brakete itiniz.

❗ Dikkat: Kapak ancak filtre torbası yerleştirildiğinde kapanacaktır.

Motor koruma filtresinin temizlenmesi
Motor koruma filtresi düzenli aralıklarla vurularak ve/veya yıkanarak temizlenmelidir!

Resim 21

- Toz haznesi kapağını açınız.
- Motor koruma filtresini ok yönünde çekiniz.
- Motor koruma filtresini vurarak temizleyiniz.
- Kirlenme yoğunsa motor koruma filtresi yıkanmalıdır. Ardından filtreyi en az 24 saat kurumaya bırakınız.
- Temizleme işleminden sonra motor koruma filtresini cihaza yerleştiriniz ve toz haznesi kapağını kapatınız.

Mikro hijyen filtresinin değiştirilmesi
Ne zaman değiştirileceği: Her yeni filtre değiştirme paketi açılmasında

Resim 22*

- Toz haznesi kapağını açınız.
- Kapama koluna ok yönünde basarak filtre tutamağını çözünüz.
- Mikro hijyen filtresini alınız. Yeni mikro hijyen filtresini cihaza yerleştiriniz.
- Filtre braketini cihaza yerleştiriniz ve yerine oturtunuz.

Mikro-aktif karbon filtresinin değiştirilmesi
Cihazını mikro-aktif karbon filtresi ile donatılmışsa filtre altı ayda bir değiştirilmelidir.

Resim 23*

- Toz haznesi kapağını açınız.
- Kapama koluna ok yönünde basarak filtre tutamağını çözünüz.
- Mikro-aktif karbon filtresini alınız.
- Yeni mikro-aktif karbon filtresini yerleştiriniz.
- Filtre braketini cihaza yerleştiriniz ve yerine oturtunuz.

Hepa filtrenin* değiştirilmesi
Cihazınız bir Hepa filtre ile donatılmışsa, bu filtre senede bir kez değiştirilmelidir.

Resim 24*

- Toz haznesi kapağını açınız.
- Kapama koluna ok yönünde basarak Hepa-filtresini çözünüz ve cihazdan çıkartınız.
- Yeni Hepa-filtresini yerleştiriniz ve yerine oturtunuz.

Ufak toz partiküllerinin süpürülmesinden sonra motor koruma filtresini temizleyiniz, gerekirse mikro hijyen filtresini, mikro-aktif karbon filtresini veya HEPA-filtresini değiştiriniz.

Bakım

Elektrikli süpürgeyi temizlemeden önce kapatınız ve şebeke fişini çekiniz. Elektrikli süpürgenin ve plastik aksesuar parçalarının bakımı, sıradan plastik temizleyicisi ile yapılabilir.

❗ **Yıpratıcı madde, cam temizleyicisi veya çok amaçlı temizleyici kullanmayınız. Elektrikli süpürge kesinlikle suya sokulmamalıdır.**

Toz bölmesi gerektiğinde ikinci bir elektrikli süpürge ile süpürülebilir, veya kuru bir toz bezi / toz fırçası ile temizlenebilir.

Teknik değişiklikler olabilir.

Your vacuum cleaner

1 Adjustable floor tool*
2 Hard-floor brush*
3 Telescopic tube with sliding switch*
4 Telescopic tube with adjusting sleeve
5 Handle*
6 Flexible hose
7 Upholstery nozzle*
8 Crevice nozzle*
9 Parking aid
10 Power cord
11 Exhaust filter
12 On/off button with electronic suction regulator
13 Motor protection filter, washable
14 Storage aid (on underside of unit)
15 Dust bag
16 Dust bag compartment lid
17 Carrying handles (on the front and back)
18 Exhaust grille
19 Dust bag change indicator*

*Depending on equipment

Spare parts and accessories

A Replacement filter pack VZ51PT1AFG
Contains:
5 self-sealing dust bags
1 micro-hygiene filter

B HEPA Filter, product code 263506*
additional filter for pure exhaust air.
Recommended for those with allergies.
Replace every year.

C TURBO-UNIVERSAL®-upholstery brush,
product code 460431*
Simultaneously brush and vacuum upholstered furniture, mattresses, car seats, etc..
Particularly suitable for vacuuming animal hair and fur.
The brush roller is driven by the suction force of the vacuum cleaner.
No electrical connection required.

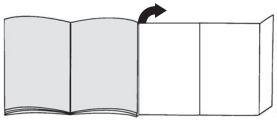
D TURBO-UNIVERSAL®- floor brush,
product code 467681*
Simultaneously brush and vacuum short-pile carpets and fitted carpets or any kind of covers. Particularly suitable for vacuuming animal hair and fur. The brush roller is driven by the suction force of the vacuum cleaner.
No electrical connection required.

E Hard floor nozzle, product code 465010*
To vacuum smooth flooring (parquet, tiles, terracotta...).

*Depending on the model, special accessories are available in our After Sales Service.

Congratulations on your purchase of a Profilo VS6PT vacuum cleaner.
This instruction manual describes various VS6PT models, which means that some of the equipment features and functions described may not be available on your model. You should only use original Profilo accessories, which have been specially developed for your vacuum cleaner to achieve the best possible vacuuming results.

Fold out picture pages.



Before using for the first time

Figure 1*
Push the handle onto the flexible tube and until it engages.

Figure 2*
Push the crevice nozzle and upholstery nozzle back into the accessories holder as illustrated.

Setting up

Figure 3
a) Push the flexible hose adapter into the air intake opening on the vacuum cleaner lid until it engages.
b) To remove the flexible hose, press the two lugs together and pull the tube out.

Figure 4*
Push the handle into the suction pipe/telescopic tube. To remove it, turn the handle slightly and pull it off the tube.

Figure 5*
Insert the suction pipe/telescopic tube into the adapter of the floor tool.
To remove it, turn the tube slightly and pull it out of the floor tool.

Figure 6*
To adjust the length of the telescopic tube, adjust the adjusting sleeve/sliding switch in the direction of the arrow and adjust the tube to the required length.

Figure 7
Holding the power cord by the plug, pull out the required length and plug it into the mains socket.

Figure 8
Press the on/off button in the direction of the arrow to switch your vacuum cleaner on/off.

Figure 9
Adjust the suction by turning the on/off button in the direction of the arrow.

Vacuuming

Figure 10
Adjusting the floor tool:
- Rugs and carpets => 
- hard floors => 

Caution!
Floor tools are subject to a certain amount of wear, depending on the type of hard floors you have (e.g. rough, rustic tiles). Therefore, you must check the underside of the floor tool at regular intervals. Worn undersides of floor tools may have sharp edges that can damage sensitive hard floors, such as parquet or linoleum. The manufacturer does not accept any responsibility for damage caused by worn floor tools.

Figure 11
Remove the upholstery nozzle and crevice nozzle from the accessories holder as illustrated.

Figure 12* Vacuuming with accessories
Attach the nozzles to the suction pipe or handle as required:
a) Crevice nozzle for vacuuming crevices and corners, etc.
b) Upholstery nozzle for vacuuming upholstered furniture, curtains, etc.
c) Furniture brush
For cleaning window frames, cabinets, mouldings, etc.

Figure 13
After use, push the crevice nozzle and upholstery nozzle back into the accessories holder as indicated.

Turbo brush
If your vacuum cleaner is equipped with a turbo brush, please consult the accompanying instruction manual for notes on use and maintenance.

Figure 14
You can use the parking aid on the side of the vacuum cleaner if you wish to stop vacuuming for a short time. Once you have switched off the vacuum cleaner, slide the catch on the floor tool into the groove on the side of the appliance.

Figure 15
The appliance can also be carried using one of the two handles when vacuuming steps, for example.

When the work is done

Figure 16

Unplug the vacuum cleaner.
Tug the power cord briefly and let go. The cable then rewinds automatically.

Figure 17

To store or transport the vacuum cleaner, use the storage aid on the underside of the vacuum cleaner.
Stand the vacuum cleaner up on its end. Slide the catch on the floor tool into the groove on the underside of the appliance.

Replacing the dust bag

Figure 18*

a) If the dust bag change indicator is completely yellow when the floor tool is lifted from the floor and the highest suction power is selected, the dust bag needs changing. Even if the dust bag is not full, it may still need changing, due to the type of dust which has been vacuumed.
First check that the nozzle, suction pipe and flexible tube are not blocked, as this would also lead to dust bag change indicator being triggered.

b) The handle can easily be detached from the hose to remove blockages.

Figure 19

Open the lid by moving the locking lever in the direction of the arrow.

Figure 20

a) Seal the dust bag by pulling the sealing strip and then remove it.

b) Slide the new dust bag into the holder to the stop.

! Caution: The lid can only be closed when a dust bag has been inserted**.**

Cleaning the motor protection filter

The motor protection filter should be cleaned regularly by knocking out the dirt and rinsing.

Figure 21

- Open the dust bag compartment lid.
- Pull out the motor protection filter in the direction of the arrow.
- Clean the motor protection filter by tapping it.
- If it is very dirty, the motor protection filter should be rinsed.
  Now leave the filter to dry for at least 24 hours.
- After cleaning, slide the motor protection filter into the vacuum cleaner and close the dust bag compartment lid.

Replacing the micro-hygiene filter

When should you change the micro-hygiene filter? when starting a newpack of bags

Figure 22*

- Open the dust bag compartment lid.
- Release the filter holder by moving the locking lever in the direction of the arrow.
- Remove the micro-hygiene filter. Insert the new micro-hygiene filter into the vacuum cleaner.
- Reinsert the filter holder and clip into place.

Replacing the micro active carbon filter

If your vacuum cleaner is equipped with a micro active carbon filter, this should be replaced every six months.

Figure 23*

- Open the dust bag compartment lid.
- Release the filter holder by moving the locking lever in the direction of the arrow.
- Remove the micro active carbon filter.
- Insert the new micro active carbon filter.
- Reinsert the filter holder and clip into place.

Replacing the Hepa filter

If your vacuum cleaner is equipped with a Hepa filter, this should be replaced once a year.

Figure 24*

- Open the dust bag compartment lid.
- Release the Hepa filter by moving the locking lever in the direction of the arrow and remove it from the vacuum cleaner.
- Insert the new Hepa filter and clip into place.

If you have used the vacuum cleaner for fine dust particles, clean the motor protection filter and, if necessary, replace the micro active carbon filter or Hepa filter.

Care

Always switch off the vacuum cleaner and disconnect the power cord from the mains before cleaning the appliance. The vacuum cleaner and plastic accessories can be cleaned with a commercial plastic cleaner.

! Do not use a scourer, glass-cleaning agent or multipurpose cleaning product. Never immerse the vacuum cleaner in water.

The dust compartment can, if necessary, be cleaned with a second vacuum cleaner or simply wiped with a dry cloth or dusting brush.

Subject to technical modifications.

Описание прибора

1 Насадка для пола/ковра*
2 Насадка для твердых покрытий*
3 Телескопическая трубка с кнопкой-ползунком*
4 Телескопическая трубка с муфтой-ползунком*
5 Ручка*
6 Всасывающий шланг
7 Насадка для мягкой мебели*
8 Щелевая насадка*
9 Подставка для щетки
10 Сетевой кабель
11 Exhaust filter
12 Выключатель с электронным регулятором мощности всасывания*
13 Гигиенический микрофильтр
14 Парковочные фиксаторы (с нижней стороны прибора)
15 Мешок для сбора пыли
16 Крышка пылесборного отсека
17 Рукоятки (по одной спереди и сзади)
18 Решетка вентилятора
19 Индикатор загрязнения фильтра*

*в зависимости от оснащения

Запасные части и дополнительные приспособления

A Упаковка сменных пылесборников VZ51PT1AFG
В наборе:
5 сменных пылесборника с застёжкой
1 гигиенический микрофильтр

B Фильтр HEPA, номер для заказа 263506
Дополнительный фильтр для очистки отхо дящего воздуха. Рекомендуется для аллер гиков. Менять раз в год.

C Щетка для мягкой мебели TURBO-UNIVERSAL®-
номер для заказа 460431
Турбощетка для чистки мягкой мебели, матрасов, сидений автомобиля и т. п. Особенно пригодна для уборки шерсти животных. Круглая щетка при водится в действие потоком засасываемого воздуха. Возможно использование без поключе ния к электросети.

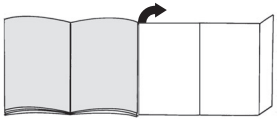
D Щетка для пола TURBO-UNIVERSAL®
номер для заказа 467681
Турбощетка для чистки ковров с коротким ворсом и ковровых покрытий любого типа.
Особенно пригодна для уборки шерсти животных.
Круглая щетка приводится в действие потоком засасываемого воздуха.
Возможно использование без поключения к электросети.

E Насадка для твердых полов,
номер для заказа 465010
Для уборки гладких покрытий (паркета, кафеля, ...)

*Запасные части в случае необходимости можно заказать в сервисной службе.

Мы рады, что Вы остановили свой выбор на пылесосе Profilo серии VS6PT.
В этой инструкции по эксплуатации представлены различные модели VS6PT. Поэтому возможно, что некоторые функции и принадлежности, описанные здесь, могут отсутствовать у Вашего прибора.
Чтобы гарантировать наилучший результат уборки, Вам необходимо использовать только оригинальные принадлежности Profilo, разработанные специально для Вашего пылесоса.

Разверните страницы с рисунками!



Перед первым использованием

Рис. 1*
Наденьте рукоятку на шланг и защелкните ее.

Рис. 2*
Щелевая насадка и насадка для мягкой мебели убираются в отсек для принадлежностей, как показано на рисунке.

Подготовка к работе

Рис. 3
а) Подсоедините патрубок шланга к всасывающему отверстию, расположенному на крышке.
б) Чтобы отсоединить шланг, нажмите на оба фиксатора и выньте патрубок шланга из отверстия.

Рис. 4*
Вставьте ручку во всасывающую или телескопическую трубку.
Чтобы отсоединить ручку, немного поверните ее и вытащите из трубки.

Рис. 5*
Вставьте всасывающую или телескопическую трубку в патрубок насадки для пола.
Чтобы отсоединить трубку, немного поверните ее и вытащите из насадки.

Рис. 6*
Нажимая на кнопку-/муфту-ползунок в направлении стрелки, разблокируйте телескопическую трубку и установите необходимую длину.

Рис. 7
Возьмитесь за вилку сетевого кабеля, вытяните кабель на нужную длину и вставьте вилку в розетку.

Рис. 8
Включение/выключение пылесоса осуществляется нажатием выключателя в направлении стрелки.

Рис. 9
Выбор мощности всасывания осуществляется поворотом выключателя в направлении стрелки.

Уборка

Рис. 10
Используйте насадку для пола:
- для ковров и ковровых покрытий =>
- для гладких напольных покрытий =>

Внимание!
Насадки для чистки пола/ковра подвергаются определённому износу, в зависимости от характеристик вашего твёрдых напольного покрытия (например, шероховатая, грубая напольная плитка). В связи с этим, необходимо через регулярные промежутки времени контролировать состояния рабочей поверхности насадки. Изношенные, с заострившимися краями рабочие поверхности насадки могут привести к повреждению уязвимых твёрдых напольных покрытий, таких, как паркет или линолеум. Производитель не несёт ответственности за возможные повреждения, которые вызваны изношенной насадкой для пола.

Рис. 11
Выньте из отсека для принадлежностей насадку для мягкой мебели и щелевую насадку, как показано на рисунке.

Рис. 12*
Уборка с использованием дополнительных принадлежностей
Надевайте на ручку или всасывающую трубку нужные Вам насадки:
a) Щелевая насадка предназначена для чистки щелей, углов и т. п.
b) Насадка для мягкой мебели предназначена для чистки мягкой мебели, штор и т. д.
c) Мягкая щетка для корпусной мебели - для чистки оконных рам, шкафов, профилей и т. п.

Рис. 13
После использования щелевая насадка и насадка для мягкой мебели убираются в отсек для принадлежностей, как показано на рисунке.

Щетка Turbo
Если Ваш пылесос укомплектован щеткой Turbo, инструкции по ее использованию и обслуживанию находятся в приложенном Руководстве по эксплуатации.

Рис. 14
Если Вам необходимо сделать короткую паузу в уборке, используйте парковку трубки, расположенную сбоку на корпусе пылесоса.
После выключения пылесоса вставьте насадку для пола крючком в гнездо, расположенное сбоку на корпусе пылесоса.

Рис. 15

При уборке, например, на лестнице пылесос можно переносить за любую из двух рукояток.

После уборки

Рис. 16

Выньте вилку из розетки.
Слегка потяните за сетевой кабель и отпустите его (кабель автоматически смотается).

Рис. 17

Для хранения/транспортировки прибора можно использовать парковочные фиксаторы, расположенные снизу.
Поставьте прибор вертикально. Вставьте насадку для пола крючком в гнездо на днище прибора.

Замена мешка для сбора пыли

Рис. 18*

a) Если насадка не касается пола при самой высокой мощности всасывания, а индикатор заполнения мешка на крышке постоянно горит желтым, мешок для сбора пыли следует заменить, даже если он еще не полон. В этом случае необходимость замены вызвана характером содержащегося в мешке мусора.
Проверьте, чтобы насадка, всасывающая трубка и шланг не были забиты пылью, потому что индикатор заполнения мешка для сбора пыли в таком случае тоже срабатывает.

b) Засорения легко удалить, сняв ручку со шланга.

Рис. 19

Нажмите на зажимной рычаг в направлении стрелки и откройте крышку.

Рис. 20

a) Потянув за клапан, закройте мешок и выньте его.
b) Вставьте новый мешок для сбора пыли в держатель до упора.

! Внимание: Крышка пылесборного отсека закрывается только при вставленном мешке для сбора пыли.

Чистка фильтра защиты двигателя
Фильтр защиты двигателя рекомендуется регулярно чистить путем вытряхивания или промывания!

Рис. 21

- Откройте крышку пылесборного отсека.
- Выньте фильтр защиты двигателя в направлении стрелки.
- Отряхните пыль с фильтра защиты двигателя.
- В случае сильного загрязнения фильтр защиты двигателя следует помыть.
  Дайте фильтру высохнуть в течение минимум 24 часов.
- После очистки вставьте фильтр защиты двигателя на место и закройте крышку пылесборного отсека.

Замена гигиенического микрофильтра
Когда замена необходима: с каждой новой упаковкой сменных фильтров

Рис. 22*

- Откройте крышку пылесборного отсека.
- Нажав зажимной рычаг в направлении стрелки, разблокируйте держатель фильтра.
- Выньте гигиенический микрофильтр. Вставьте в пылесос новый гигиенический микрофильтр.
- Вставьте держатель фильтра в прибор и зафиксируйте.

Замена угольного микрофильтра
Если Ваш прибор оснащен угольным микрофильтром, то его необходимо менять раз в полгода.

Рис. 23*

- Откройте крышку пылесборного отсека.
- Нажав зажимной рычаг в направлении стрелки, разблокируйте держатель фильтра.
- Выньте угольный микрофильтр.
- Вставьте новый угольный микрофильтр.
- Вставьте держатель фильтра в прибор и зафиксируйте.

Замена фильтра HEPA
Если Ваш прибор оснащен фильтром HEPA, то раз в год этот фильтр необходимо менять.

Рис. 24*

- Откройте крышку пылесборного отсека.
- Нажав зажимной рычаг в направлении стрелки, разблокируйте фильтр HEPA и выньте его из прибора.
- Вставьте новый фильтр HEPA и зафиксируйте его.

После уборки мелкой пыли очистите фильтр защиты двигателя, возможно, следует заменить гигиенический микрофильтр, угольный микрофильтр или фильтр HEPA.

Уход

Перед каждой чисткой пылесос необходимо выключить и вынуть вилку сетевого кабеля из розетки. Пылесос и пластмассовые принадлежности можно чистить обычными средствами для чистки пластмассы.

! Не используйте абразивные средства, средства для чистки стекла или универсальные чистящие средства. Не погружайте пылесос в воду.

При необходимости пылесборный отсек можно очистить с помощью другого пылесоса, протереть сухой тряпочкой или почистить кисточкой для пыли.

Оставляем за собой право на внесение технических изменений.

Gerätebeschreibung

1 umschaltbare Bodendüse*
2 Hartbodendüse*
3 Teleskoprohr mit Schiebetaste*
4 Teleskoprohr mit Schiebemanschette
5 Schlauchhandgriff*
6 Saugschlauch
7 Polsterdüse*
8 Fugendüse*
9 Parkhilfe
10 Netzanschlusskabel
11 Ausblasfilter
12 Ein-/Austaste mit elektronischem Saugkraftregler
13 Motorschutzfilter, waschbar
14 Abstellhilfe (an der Geräteunterseite)
15 Staubbeutel
16 Staubraumdeckel
17 Tragegriffe (an Vorder- und Rückseite)
18 Ausblasgitter
19 Filterwechselanzeige*

*je nach Ausstattung

Ersatzteile und Sonderzubehör

A Austauschfilterpackung VZ51PT1AFG*
Inhalt:
5 Staubbeutel mit Verschluss
1 Micro-Hygienefilter

B HEPA-Filter Ident-Nr. 263506*
Zusatzlicher Filter für reinere Ausblasluft.
Empfohlen für Allergiker. Jährlich auswechseln.

C TURBO-UNIVERSAL®-Bürste für Polster
Ident-Nr. 460431*
Bürsten und Saugen in einem Arbeitsgang von Polstermöbeln, Matratzen, Autositzen, usw.
Besonders geeignet zum Aufsaugen von Tierhaaren.
Antrieb der Bürstenwalze erfolgt über Saugstrom des Staubsaugers.
Kein Elektroanschluss erforderlich.

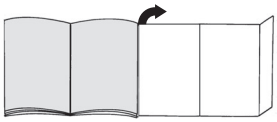
D TURBO-UNIVERSAL®-Bürste für Böden
Ident-Nr. 467681*
Bürsten und Saugen in einem Arbeitsgang von kurzflorigen Teppichen undTeppichböden bzw. für alle Beläge. Besonders geeignet zum Aufsaugen von Tierhaaren. Antrieb der Bürstenwalze erfolgt über Saugstrom des Staubsaugers.
Kein Elektroanschluss erforderlich.

E Hartboden-Düse Ident-Nr. 465010*
Zum Saugen glatter Böden
(Parkett, Fliesen, Terracotta,...)

*Sonderzubehör kann je nach Model über unseren Kundendienst bestellt werden.

Es freut uns, dass Sie sich für einen Profilo Staubsauger der Baureihe VS6PT entschieden haben. In dieser Gebrauchsanweisung werden verschiedene VS6PT – Modelle dargestellt. Es ist deshalb möglich, dass nicht alle beschriebenen Ausstattungsmerkmale und Funktionen auf Ihr Modell zutreffen.
Sie sollten nur das Original Zubehör von Profilo verwenden, das speziell für Ihren Staubsauger entwickelt wurde, um das bestmögliche Saugergebnis zu erzielen.

Bitte Bildseiten ausklappen!



Vor dem ersten Gebrauch

Bild 1*
Handgriff auf Saugschlauch stecken und verrasten.

Bild 2*
Fugendüse und Polsterdüse, wie dargestellt, in die Zubehörmulde schieben.

Inbetriebnahme

Bild 3
a) Saugschlauchstutzen in die Saugöffnung im Deckel einrasten.
b) Beim Entfernen des Saugschlauches beide Rastnasen zusammendrücken und Schlauch herausziehen.

Bild 4*
Handgriff in das Saug- / Teleskoprohr schieben.
Zum Lösen der Verbindung Handgriff etwas drehen und aus dem Rohr ziehen.

Bild 5*
Saug- / Teleskoprohr in den Stutzen der Bodendüse stecken.
Zum Lösen der Verbindung Rohr etwas drehen und aus <der Bodendüse ziehen.

Bild 6*
Durch Verstellen der Schiebemannschette / Schiebetaste in Pfeilrichtung Teleskoprohr entriegeln und gewünschte Länge einstellen.

Bild 7
Netzanschlusskabel am Stecker greifen, auf die gewünschte Länge herausziehen und Netzstecker einstecken.

Bild 8
Staubsauger durch Betätigen der Ein- / Austaste in Pfeilrichtung ein- / ausschalten.

Bild 9
Saugkrafteinstellung durch Drehen der Ein- / Austaste in Pfeilrichtung.

Saugen

Bild 10
Bodendüse einstellen:
- Teppiche und Teppichboden =>
- glatte Böden =>

Achtung!
Bodendüsen unterliegen, abhängig von der Beschaffenheit ihres Hartbodens (z.B. raue, rustikale Fließen) einem gewissen Verschleiß. Deshalb sollten Sie in regelmäßigen Abständen die Laufsohle der Düse überprüfen. Verschlissene, scharfkantige Düsensohlen können Schäden auf empfindlichen Hartböden wie Parkett oder Linoleum verursachen. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch eine verschlissene Bodendüse verursacht werden.

Bild 11
Polsterdüse und Fugendüse, wie dargestellt, aus der Zubehörmulde entnehmen.

Bild 12*
Saugen mit Zusatzzubehör
Düsen je nach Bedarf auf Saugrohr oder Handgriff stecken:
a) Fugendüse zum Absaugen von Fugen und Ecken, etc.
b) Polsterdüse zum Absaugen von Polstermöbeln, Vorhängen, etc.

c) Möbelpinsel
Zum Reinigen von Fensterrahmen, Schränken, Profilen, usw.

Bild 13
Nach Gebrauch Fugendüse und Polsterdüse, wie dargestellt, in die Zubehörmulde schieben.

Turbo-Bürste
Ist Ihr Gerät mit einer Turbo-Bürste ausgestattet, entnehmen Sie bitte die Hinweise über Anwendung und Wartung der beiliegenden Gebrauchsanweisung.

Bild 14
Bei kurzen Saugpausen können Sie die Parkhilfe an der Geräteseite benutzen.
Nach Abschalten des Gerätes Haken an der Bodendüse in die Aussparung an der Geräteseite schieben.

Bild 15
Beim Saugen, z. B. auf Treppen, kann das Gerät auch an einem der beiden Griffe transportiert werden.

Nach der Arbeit

Bild 16

Netzstecker ziehen.
Kurz am Netzanschlusskabel ziehen und loslassen (Kabel rollt sich automatisch auf).

Bild 17

Zum Abstellen /Transportieren des Gerätes können Sie die Abstellhilfe an der Geräteunterseite benutzen.
Gerät aufrecht hinstellen. Haken an der Bodendüse in die Aussparung an der Geräteunterseite schieben.

Staubbeutel austauschen

Bild 18*

a) Ist bei vom Boden abgehobener Bodendüse und höchster Saugleistungseinstellung die Filterwechselanzeige im Deckel vollständig gelb ausgefüllt, muss der Staubbeutel gewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll sein sollte. In diesem Fall macht die Art des Füllgutes den Wechsel erforderlich.
Düse, Saugrohr und Saugschlauch dürfen dabei nicht verstopft sein, da dies auch zum Auslösen der Filterwechselanzeige führt.

b) Zum Entfernen von Verstopfungen kann der Handgriff leicht vom Schlauch gelöst werden.

Bild 19

Deckel durch Betätigung des Verschlusshebels in Pfeilrichtung öffnen.

Bild 20

a) Staubbeutel durch Ziehen an der Verschlusslasche verschließen und herausnehmen.

b) Neuen Staubbeutel bis zum Anschlag in die Halterung einschieben.

! Achtung: Deckel schließt nur mit eingelegtem Staubbeutel.

Motorschutzfilter reinigen
Der Motorschutzfilter sollte in regelmäßigen Abständen durch Ausklopfen bzw. Auswaschen gereinigt werden!

Bild 21

- Staubraumdeckel öffnen.
- Motorschutzfilter in Pfeilrichtung herausziehen.
- Motorschutzfilter durch Ausklopfen reinigen.
- Bei starker Verschmutzung sollte der Motorschutzfilter ausgewaschen werden.
  Den Filter anschließend mindestens 24 Stunden trocknen lassen.
- Nach der Reinigung, Motorschutzfilter in das Gerät einschieben und Staubraumdeckel schließen.

Micro-Hygienefilter austauschen
Wann tausche ich aus: Bei jeder neuen Austauschfilterpackung

Bild 22*

- Staubraumdeckel öffnen.
- Durch Betätigen des Verschlusshebels in Pfeilrichtung Filterhalter entriegeln.
- Micro-Hygienefilter entnehmen. Neuen Micro-Hygienefilter in Gerät einlegen.
- Filterhalter in Gerät einsetzen und verrasten.

Micro-Aktivkohlefilter austauschen
Ist Ihr Gerät mit einem Micro-Aktivkohlefilter ausgestattet, so sollte dieser halbjährlich gewechselt werden.

Bild 23*

- Staubraumdeckel öffnen.
- Durch Betätigen des Verschlusshebels in Pfeilrichtung Filterhalter entriegeln.
- Micro-Aktivkohlefilter entnehmen.
- Neuen Micro-Aktivkohlefilter einlegen.
- Filterhalter in Gerät einsetzen und verrasten.

Hepa-Filter austauschen
Ist Ihr Gerät mit einem Hepa-Filter ausgestattet, muss dieser jährlich ausgewechselt werden.

Bild 24*

- Staubraumdeckel öffnen.
- Durch Betätigen des Verschlusshebels in Pfeilrichtung Hepa-Filter entriegeln und aus dem Gerät nehmen.
- Neuen Hepa-Filter einsetzen und verrasten.

Nach dem Aufsaugen feiner Staubpartikel, Motorschutzfilter reinigen, evtl. Micro-Hygiene-filter, Micro-Aktivkohlefilter oder HEPA-Filter austauschen.

Pflege

Vor jeder Reinigung des Staubsaugers, muss dieser ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden. Staubsauger und Zubehörteile aus Kunststoff können mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger gepflegt werden.

! Keine Scheuermittel, Glas- oder Allzweckreiniger verwenden. Staubsauger niemals in Wasser tauchen.

Der Staubraum kann bei Bedarf mit einem zweiten Staubsauger ausgesaugt, oder einfach mit einem trockenen Staubtuch / Staubpinsel gereinigt werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 24

استبدال كيس الفلتر

صورة **18***

a) إذا أضاء مبين تغيير الفلتر الموجود في الغطاء باللون الأصفر بالكامل بينما رأس تنظيف الأرضيات مرفوعة عن الأرض وقوة الشفط مضبوطة على أقصى درجة، يجب أن يتم تغيير كيس الفلتر حتى إذا لم يكن قد امتلأ بالكامل بعد. تكون نوعية الأشياء الموجودة في الفلتر هي السبب في تغييره. يجب ألا يكون هناك أي انسداد في رأس التنظيف أو ماسورة وخرطوم الشفط ؛ حيث يتسبب ذلك في إضاءة مبين تغيير الفلتر.

b) للتخلص من الأجسام المحشورة يمكن بسهولة أن يتم فك المقبض من الخرطوم.

صورة **19**

افتح الغطاء بالضغط على ذراع القفل في اتجاه السهم.

صورة **20**

a) أغلق كيس الفلتر بجذب طرف القفل ثم أخرجه من المكنسة.

b) أدخل كيس الفلتر الجديد في الحامل حتى النهاية.

! تنبيه: لا يمكن غلق الغطاء إلا عندما يكون كيس الفلتر مركبا.

تنظيف فلتر حماية المحرك

ينبغي أن يتم تنظيف فلتر حماية المحرك على فترات منتظمة بتنفيضه أو بغسله.

صورة **21**

- افتح غطاء حيز تجميع الأتربة (انظر صورة **20**).
- اجذب فلتر حماية المحرك للخارج في اتجاه السهم.
- قم بتنفيض فلتر حماية المحرك لتنظيفه.
- في حالة اتساخ فلتر حماية المحرك بشدة، يجب أن يتم غسله لتنظيفه. ثم اترك الفلتر لمدة ٢٤ ساعة على الأقل ليجف.
- بعد تنظيف فلتر حماية المحرك قم بتركيبه في المكنسة وأغلق غطاء حيز تجميع الأتربة.

تغيير الفلتر الصحي الدقيق

متى يجب تغيير الفلتر: مع كل عبوة جديدة لفلاتر الغبار

صورة **22***

- افتح غطاء حيز تجميع الأتربة (انظر صورة **20**).
- قم بتحرير حامل الفلتر بالضغط على ذراع القفل في اتجاه السهم.
- أخرج الفلتر الصحي الدقيق. قم بتركيب الفلتر الصحي الدقيق الجديد في المكنسة.
- قم بتركيب حامل الفلتر في المكنسة، وثبته.

تغيير فلتر الفحم النشط الدقيق

إذا كانت مكنستك مزودة بفلتر الفحم النشط الدقيق، فيجب أن يتم تغييره كل ستة أشهر.

صورة **23***

- افتح غطاء حيز تجميع الأتربة (انظر صورة **20**)
- قم بتحرير حامل الفلتر بالضغط على ذراع القفل في اتجاه السهم.
- أخرج فلتر الفحم النشط الدقيق.
- قم بتركيب فلتر الفحم النشط الدقيق الجديد.
- قم بتركيب حامل الفلتر في المكنسة، وثبته.

تغيير فلتر Hepa

إذا كانت مكنستك مزودة بفلتر Hepa، فيجب أن يتم تغييره سنويا.

صورة **24***

- افتح غطاء حيز تجميع الأتربة (انظر صورة **20**).
- قم بتحرير فلتر Hepa بالضغط على ذراع القفل في اتجاه السهم. وأخرجه من المكنسة.
- قم بتركيب فلتر Hepa الجديد في المكنسة، وثبته.

بعد شفط جزيئات الغبار قم بتنظيف فلتر حماية المحرك، وقد تحتاج إلى تغيير الفلتر الصحي الدقيق أو فلتر الفحم النشط الدقيق، أو فلتر Hepa.

العناية

قبل كل مرة يتم فيها تنظيف المكنسة يجب أن يتم أولا إيقافها، وإخراج القابس من المقبس. يمكن العناية بالمكنسة وكذلك الملحقات التكميلية المصنوعة من البلاستيك باستخدام منظفات البلاستيك المتداولة في الأسواق.

! لا تستخدم موادا خشنة ولا منظفات خاصة بالزجاج أو تلك المنظفات التي تستخدم لجميع الأغراض. لا تضع المكنسة أبدا في الماء.

عند الضرورة يمكن تنظيف المكنسة من الداخل باستخدام مكنسة أخرى أو استخدم ببساطة فوطة تنظيف أو فرشاة تنظيف جافة.

نحتفظ بحق إدخال تعديلات فنية.

صورة 7
أمسك السلك من القابس، واسحبه حتى يصل إلى الطول المرغوب، ثم ضع القابس في المقبس .

صورة 8
يتم تشغيل وإيقاف المكنسة بالضغط على زر التشغيل والإيقاف في اتجاه السهم.

*حسب التجهيز الخاص بكل مكنسة

صورة 9
يتم التحكم في قوة الشفط بإدارة زر التشغيل والإيقاف في اتجاه السهم.

التنظيف

صورة 10
ضبط رأس تنظيف الأرضيات:

- السجاجيد والموكيت =>
- الأرضيات الملساء =>

الفرشاة التربو
إذا كانت مكنستك مزودة بفرشاة تربو، فيرجى الرجوع إلى تعليمات الاستعمال المرفقة بها لمعرفة إرشادات الاستعمال والصيانة.

تنبيه!
تتعرض رؤوس تنظيف الأرضيات للتآكل نوعاً ما، وذلك تبعاً لطبيعة الأرضية الصلبة (مثلا البلاط الخشن غير الأملس). لذلك يتعين عليك فحص القاعدة المتحركة لرأس التنظيف على فترات منتظمة. فالقواعد المتآكلة حادة الحواف لرؤوس تنظيف الأرضيات يمكن أن تتسبب في حدوث أضرار للأرضيات الصلبة الحساسة مثل الباركيه أو مشمع الأرضية الليونوليوم. ولا تعتبر الجهة الصانعة مسؤولة عن الأضرار التي قد تنتج عن استخدام رأس متآكلة لتنظيف الأرضيات.

صورة 11
أخرج رأس تنظيف المفروشات ورأس تنظيف الشقوق – كما هو موضح – من تجويف الملحقات التكميلية.

صورة *12
يتم تركيب رأس التنظيف – حسب احتياجك – إما في ماسورة الشفط أو في المقبض:
a) رأس تنظيف الشقوق لتنظيف الشقوق والأركان ... إلخ.
b) رأس تنظيف المفروشات لتنظيف مفروشات الأثاث والستائر ... إلخ.
c) فرشاة تنظيف الأثاث
لتنظيف إطارات النوافذ، الدواليب، القطاعات الغائرة، وما شابه.

صورة 13
بعد الاستعمال أدخل رأس تنظيف الشقوق ورأس تنظيف المفروشات –كما هو موضح – في تجويف الملحقات التكميلية.

ننصحك عند القيام بالعمل على أرضيات مختلفة (أرضية صلبة <-> أرضية مغطاة بالسجاد أو الموكيت) أن تستخدم الوضع الأوتوماتيكي؛ لأن رأس التنظيف توائم نفسها أوتوماتيكيا مع نوعية الأرضية وبذلك لا تحتاج لتغيير وضع رأس

صورة 14
عند التوقف عن التنظيف لفترة قصيرة يمكنك استعمال وسيلة المساعدة على وقوف المكنسة الموجودة في جانب المكنسة. بعد إيقاف الجهاز ادفع الطرف البارز الموجود في رأس تنظيف الأرضيات إلى داخل التجويف الموجود في جانب المكنسة.

صورة 15
يمكن استعمال أي من المقبضين لنقل المكنسة، وذلك عند التنظيف على درجات السلم مثلا.

بعد إتمام أعمال التنظيف

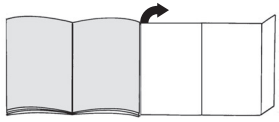
صورة 16
اجذب القابس الكهربائي من المقبس.
اجذب السلك جذبة قصيرة ثم اتركه (فيتم لف السلك أوتوماتيكيا).

صورة 17
لتخزين أو نقل المكنسة يمكنك استعمال السنادة الموجودة أسفل المكنسة. أوقف المكنسة رأسيا. للقيام بذلك ادفع الطرف البلاستيكي البارز الموجود في رأس تنظيف الأرضيات في التجويف الموجود في مؤخرة المكنسة.

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:31 Uhr Seite 26

يسعدنا أنك قد وقع اختيارك على مكنسة ماركة Profilo من سلسلة الطرازات VS6PT
يتناول دليل الاستخدام هذا شرح موديلات مختلفة من سلسلة الطرازات VS6PT لذلك فمن الوارد ألا تنطبق بعض التجهيزات والوظائف المشروحة على موديل مكنستك.
يتعين عليك الاقتصار على استخدام الملحقات التكميلية الأصلية من Profilo حيث إنها قد تم تطويرها خصيصاً لمكنستك لتحقيق أفضل نتيجة تنظيف ممكنة.

قم من فضلك بفرد الصفحات التي توجد بها الصور.



قبل الاستعمال لأول مرة

صورة *1

قم بتركيب المقبض في خرطوم الشفط، وثبته.

صورة *2

أدخل رأس تنظيف الشقوق ورأس تنظيف المفروشات – كما هو موضح – في تجويف الملحقات التكميلية.

التشغيل

صورة 3

a) أدخل عنق خرطوم الشفط في فتحة الشفط الموجودة في الغطاء حتى يثبت.

b) عند فك خرطوم الشفط اضغط على طرفي التثبيت معا، واجذب الخرطوم للخارج

صورة *4

قم بتركيب المقبض في ماسورة الشفط / الماسورة التلسكوبية.

ولفك المقبض من الماسورة قم بإدارة المقبض قليلا واجذبه من الماسورة للخارج.

صورة *5

أدخل ماسورة الشفط / الماسورة التلسكوبية في فتحة رأس تنظيف الأرضيات. ولفك رأس تنظيف الأرضيات من الماسورة قم بإدارة الماسورة قليلا، واجذبها من رأس تنظيف الأرضيات للخارج.

صورة *6

حرر الماسورة التلسكوبية بالضغط على الزر الانزلاقي / الحلقة الانزلاقية في اتجاه السهم، واضبط الطول الذي تريده لها.

وصف الجهاز

1 الرأس المتحولة لتنظيف الأرضيات*
2 رأس تنظيف الأرضيات الصلبة*
3 الماسورة التلسكوبية وبها الزر الانزلاقي*
4 الماسورة التلسكوبية المزودة بحلقة إحكام انزلاقية*
5 مقبض الخرطوم*
6 خرطوم الشفط
7 فرشاة تنظيف الأثاث*
8 رأس تنظيف المفروشات*
9 وسيلة المساعدة على وقوف المكنسة
10 السلك
11 فلتر الطرد
12 زر التشغيل والإيقاف وبه تحكم إلكتروني في قوة الشفط
13 فلتر حماية المحرك، يمكن غسله
14 السنادة (أسفل المكنسة)
15 كيس الفلتر
16 غطاء حيز تجميع الأتربة
17 مقبضا الحمل (في المقدمة والمؤخرة)
18 فلتر الطرد
19 مبين تغيير الفلتر*

* حسب التجهيز الخاص بكل مكنسة

قطع الغيار والملحقات واللوازم الخاصة

A **عبوة فلاتر الغيار** VZ51PT1AFG
المحتويات: 5 فلاتر مزودة بقفل
1 فلتر صحي دقيق

B **فلتر** HEPA رقم التمييز 263506
فلتر إضافي لضمان النقاء الشديد لهواء فلتر الطرد.
ينصح به للمصابين بالحساسية. يتم تغييره سنويا.

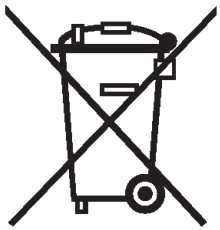
C **الفرشاة التربو TURBO-UNIVERSAL®**
رقم التمييز 460431

تقوم بكنس وتنظيف فرش الأثاث، والمراتب، ومقاعد السيارات، وما شابه في خطوة عمل واحدة.
وتتناسب خصيصا مع شفط شعر الحيوانات. يتم تشغيل أسطوانة الفرشاة يتم بواسطة تيار الشفط الناتج من المكنسة، لا تحتاج لمصدر كهرباء.

D **الفرشاة التربو TURBO-UNIVERSAL®**
للأرضيات رقم التمييز 467681
تقوم في خطوة عمل واحدة بكنس وتنظيف السجاد والموكيت قصير الوبر أو أي نوع من الأرضيات.
وتتناسب خصيصا مع تنظيف شعر الحيوانات. ويتم تشغيل أسطوانة الفرشاة يتم بواسطة تيار الشفط الناتج من المكنسة، حيث لا تحتاج لمصدر كهرباء.

E **رأس تنظيف الأرضيات الصلبة** رقم التمييز 465010
لتنظيف الأرضيات الملساء (الباركيه، البلاط، التراكوتا،...)

قطع الغيار (يمكن أن تُطلب عند الحاجة لدى مركز خدمة العملاء.)



tr

Bu ürün 2012/19/EU sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar Direktifi'ne göre etiketlenmiştir. Ulusal yönetmelik (Türkiye Resmi Gazetesi No:28300 Tarih: 22.05.2012) Avrupa genelinde geçerli olan, ürünlerin geri toplanması ve geri dönüştürülmesi ile ilgili yapıyı belirtir.

en

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

ru

Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

de

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.
Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

ar

هذا الجهاز مطابق للوائح الأوروبية 2012/19/EU الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
تحدد اللوائح الإطار العام لإعادة التدوير وإعادة استغلال الأجهزة القديمة والمستعملة في جميع دول الاتحاد الأوروبي.

TR Garanti Şartları
Bu cihaz için satışın gerçekleştigi ülkedeki temsil ciliğimiz tarafindan berlilenen garanti şartları geçerlidir. Garanti şartları ile ilgili detaylı bilgi için; cihazın satın alındığı bayiye ya da Tüketici Danışma Merkezimize başvurabilirsiniz. Garanti kapsamlndaki taleplerinize cevap verilebilmesi için Yetkili Servismize, cihaza ait faturayı veya okunaklı fotokopisini göstermeniz gerekmektedir.

GB Conditions of guarantee
For this appliance the guarantee conditions as set out by our representatives in the country of sale apply. Details regarding same may be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. For claims under guarantee the sales receipt must be produced.

RU Условия гарантийного обслуживания
Получить исчерпывающую информацию об условиях гарантийного обслуживания
Вы можете в Вашем ближайшем авторизованном сервисном центре или в сервисном центре от производителя ООО »БСХ Бытовая Техника«, а также найти в фирменном гарантийном талоне, выдаваемом при иродаже.

DE Garantie
Ausland: Für dieses Gerät gelten die von der Vertretung unseres Hauses in dem Kaufland herausgegebenen Garantiebedingungen. Einzelheiten hierüber teilt Ihnen der Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, auf Anfrage jederzeit mit.
Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall aber die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

AE الضمان

لهذا الجهاز تسري شروط الضمان السارية و الصادرة عن وكيل شركتنا في بلدكم.
يمكنكم السؤال عن الأمور التفصيلية الخاصة بهذا الشأن و في أي وقت لدى التاجر الذي قمتم بإقتناء هذا الجهاز عنده.
عند المطالبة بإستحقاقات الضمان فإنه من الضروري و في كال حال تقديم قسيمة الشراء .

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:32 Uhr Seite 29

Her zaman yanınızdayız

PROFiLO

4447766

Çağrı Yönetim Merkezi

Profilo ile ilgili tüm sorularınız için...

www.profilo.com.tr

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Çakmak Mahallesi, Balkan Caddesi No:51 34770 Ümraniye, İstanbul
T: 216 528-90 00 F: 216 528-91 88

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:32 Uhr Seite 30

PROFİLO

444 7766

Çağrı Yönetim Merkezi

Profilo ile ilgili tüm sorularınız için..

www.profilo.com.tr

Değerli müşterimiz,

Profilo Çağrı Yönetim Merkezi, 444 77 66 no'lu telefon numarası ile hafta içi ve Cumartesi günü 08:00-22:00, Pazar günü 10:00-18:00 saatleri arasında hizmet vermektedir. Bu saatler dışında aradığınızda isim, soyadı ve alan kodunu içerecek şekilde telefon numaranızı bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle irtibata geçilecektir.

Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın yetkili servis telefonunu alabilir ya da arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Ayrıca, Profilo Çağrı Yönetim Merkezi'ne www.profilo.com.tr adresindeki Müşteri Hizmetleri bölümünde bulunan yazışma formunu doldurarak ya da 216 528 91 88 nolu telefona faks çekerek ulaşabilirsiniz.

Aşağıda yer alan konulara özen göstermenizi önemle rica ederiz.

1. Cihazınızı mutlaka kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara dikkat ederek kullanınız.
2. Ürününüzle ilgili herhangi bir hizmet talebiniz olduğunda, yukarıda belirtilen telefonlardan Çağrı Yönetim Merkezi'ni arayınız.
3. Hizmet için gelen teknisyene "PROFİLO YETKİLİ SERVİS" kimlik kartını sorunuz. Bu kimlik kartı, 18 yaşından küçük elemanlara verilmemektedir.
4. Yetkili servisimiz, cihazınızda yapılan herhangi bir işlemden sonra size servis fişini düzenleyip vermek zorundadır. Bu servis fişini mutlaka isteyiniz ve kesinlikle saklayınız.



Uzman Personel

Servis persolenimiz sürekli güncellenen teknik eğitimler ve seminerlerle kendilerini geliştirmektedir. Böylece sürekli gelişen ve yenilenen ürünlerimizin periyodik bakımları ve onarımları sorunsuzca yapılabilmektedir.



Temiz Hizmet

Servis personelimiz her zaman sağlık kurallarına önem verir. Müşteri ziyaretlerinde mutlaka GALOŞ kullanılır.



On-Line İzleme

Servisimize yapılan tüm başvurular, bilgisayara kaydedildikten sonra düzenli olarak takip edilir. Her tür işlem on-line olarak izlenir ve gerektiğinde başvuru sahibi bilgilendirilir.



Kaliteli ve Özel Hizmet

Profilo ürünlerine yerinde bakım ve onarım hizmeti verilmektedir. Ayrıca küçük ev aletleri de evinizden alınarak onarılır ve tekrar evinize teslim edilir.



Orijinal Yedek Parça

40.000 farklı orjinal yedek parça. Ayrıca değiştirilen yedek parçalar yurt çapında geçerli 1 yıllık malzeme ve işçilik garantisi altındadır.



Donanımlı Servis Filosu

Servis araçlarımızın tümü en son teknoloji ile donatılmış bakım ve onarım cihazlarına sahiptir. Ayrıca tüm servis araçlarımız farklı yedek parçayı içinde barındıran minik bir depo işlevini de görür. Tüm araçlarımızda aksesuar stoğu bulunmaktadır ve bir telefon ile adresinize teslim edilir.



Acil Nöbetçi Servisi

Servislerimiz, pazar günü 10:00 - 22:00, diğer günler 20:00 - 22:00 saatleri arasında Acil Servis hizmeti vermektedir. Ayrıca bayram ve resmi tatil günlerinde de acil servisimiz hizmetinizdedir.



2 Saat Aralığında Randevu

Müşterilerilerimize gün içerisinde sadece 2 saat aralığında randevu verilerek gidilmektedir. Örneğin 11:00 - 13:00 saatleri arasında. Böylece müşterilerimiz bütün gün evde beklemek zorunda kalmaz, verilen saatler arasında uzman personelimiz gelir ve sorun çözülmüş olur.

DİKKAT
Garanti süresinin anlaşmazlık durumunda fatura tarihi esas alınacağından bu belge ile birlikte faturanın veya okunaklı fotokopisinin saklanması gereklidir.

YETKİLİ SATICI **BSH EV ALETLERİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.**

İMZASI VE KAŞESİ :



MALIN

CİNSİ : ELEKTRİK SÜPÜRGESİ

MARKASI : PROFİLO

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

AZAMİ TAMİR SÜRESİ :

KULLANIM SÜRESİ : 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Üretici Firma :
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
D-81739 München-Almanya
Phone : +49 (89) 45 90 01
Fax : +49 (89) 45 90 21 28

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAKSI :

TARİH/İMZA/KAŞE

Innenteil 9000 953 292 A 23.07.2014 17:32 Uhr Seite 32

ELEKTRİK SÜPÜRGESİ GARANTİ BELGESİ

Çağrı Yönetim Merkezi
444 77 66

- Cihazınız; kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili kıldığımız teknik servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı **2 (İKİ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.**
- Arızaların giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir.
- Malın tesliminden sonraki yükleme boşaltma ve sevkiyat anında meydana gelecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Belge üzerine tahrifat yapıldığı, cihazın üzerindeki orjinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrifat yapıldığı taktirde garanti geçersizdir.

GARANTİ ŞARTLARI

1- Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayii malının arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde imalatçı veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir sanayiye malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4- Malın garanti süresi iiçerisinde, gerek malzeme ve işçilik gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5- Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

- Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.

6- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7- Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Bu belgenin kullanılmasında; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Kanun ve bu Kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Bu ürün PROFİLO için BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. tarafından ithal edilmektedir.

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. bir BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH kuruluşudur.

BSH EV ALETLERİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.
Çakmak Mah. Balkan Cad. No. 51
34770 Ümraniye/İSTANBUL
Tel. : 0216 528 90 00 Fax : 0216 528 91 88

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
Garanti Belgesi
Belge Numarası : 85224
Belge Onay Tarihi : 18.06.2010